IALACOLREG

COLREG 72 · REGOLE 1–41

Regole COLREG 1–41

Tutte le 41 regole in un unico posto, dalla Parte A alla F, ognuna con un riassunto breve e chiaro per studiare.

EDIZIONE OTTOBRE 2026

Scansiona il codice per leggere le spiegazioni di ogni regola e fare i quiz di ripasso

ialacolreg.com/it/colreg

COME USARLO

Le regole sono raggruppate per Parte, come nella Convenzione. Ogni riga riporta il numero della regola, il titolo breve e il nostro riassunto di ciò che ti chiede. Tocca un titolo (o scansiona il codice) per aprire la pagina completa della regola con il testo di riferimento, esempi e un quiz.

UN RIASSUNTO DI STUDIO GRATUITO

Questo non è il testo ufficiale del COLREG. I riassunti sono scritti da IALACOLREG per aiutarti a imparare; per la formulazione esatta, consulta sempre la pubblicazione ufficiale.

Testo ufficiale che citiamo: **Fedlex – Convenzione COLREG (stato 29 gennaio 2024)**
Pagina della convenzione all'IMO:
www.imo.org/en/About/Conventions/Pages/COLREG.aspx

A Generalità 1–3

1 Applicazione

ialacolreg.com/it/colreg/rule-1

a) Le presenti regole s'applicano a tutte le navi in alto mare e in tutte le acque con esso comunicanti e accessibili alle navi di mare.

2 Responsabilità

ialacolreg.com/it/colreg/rule-2

Nessuna disposizione di queste Regole esonera una nave dalle conseguenze della mancata osservanza delle Regole o dell'omissione di qualsiasi precauzione richiesta dalla normale pratica marinaresca.

3 Definizioni generali

ialacolreg.com/it/colreg/rule-3

Ai fini delle presenti regole, salvo disposizione contraria nel contesto:

B Regole di governo e di manovra 4–19

Sezione I. Condotta in qualsiasi condizione di visibilità

4 Applicazione

ialacolreg.com/it/colreg/rule-4

Le Regole 4–10 valgono in ogni condizione di visibilità. Le Regole 11–18 richiedono navi in vista; la Regola 19 riguarda navi non in vista in un'area di visibilità ridotta o nelle sue vicinanze.

5 Servizio di vedetta appropriato

ialacolreg.com/it/colreg/rule-5

Ogni nave deve mantenere in ogni momento un servizio di vedetta appropriato con la vista e l'udito, nonché con tutti i mezzi disponibili.

6 Velocità di sicurezza

ialacolreg.com/it/colreg/rule-6

Qualsiasi nave deve mantenere permanentemente una velocità di sicurezza tale da poter prendere adeguati provvedimenti efficaci per evitare un abbordo e per arrestarsi ad una distanza adattata alle circostanze ed alle condizioni esistenti.

7 Rischio di abbordo

ialacolreg.com/it/colreg/rule-7

a) Qualsiasi nave deve utilizzare tutti i sistemi disponibili, adeguati alle circostanze e alle condizioni esistenti, per determinare se esiste un rischio d'abbordo. Il rischio d'abbordo, se sussistono dubbi, deve essere considerato esistente.

8 Manovra per evitare l'abbordo

ialacolreg.com/it/colreg/rule-8

a) Qualsiasi manovra intrapresa per evitare un abbordo deve essere conforme alle regole stabilite nella presente parte e, se le circostanze lo consentono, essere eseguita decisamente, tempestivamente e conformemente ai buoni usi dell'arte marittima.

9 Canali stretti

ialacolreg.com/it/colreg/rule-9

a) Le navi in rotta in un canale stretto o in una via d'accesso devono, se è possibile farlo senza pericolo, mantenersi possibilmente vicine al limite esterno destro del canale o della via d'accesso.

10 Schemi di separazione del traffico

ialacolreg.com/it/colreg/rule-10

a) La presente regola s'applica ai dispositivi di separazione del traffico adottati dall'Organizzazione e non esonera nessuna nave dagli obblighi imposti in virtù di una qualsiasi delle altre regole.

Sezione II. Condotta di navi a vista l'una dell'altra

11 Applicazione

ialacolreg.com/it/colreg/rule-11

Le Regole 11–18 valgono solo per navi in vista. La sola presenza di nebbia non rende applicabile la Regola 19 fra due navi che continuano a vedersi.

12 Navi a vela

ialacolreg.com/it/colreg/rule-12

a) Quando due navi a vela stanno avvicinandosi l'una all'altra in modo da implicare pericolo d'abbordo, una di esse deve scostarsi dalla rotta dell'altra come segue:

13 Sorpasso

ialacolreg.com/it/colreg/rule-13

Fra navi in vista, ogni nave che ne raggiunge un'altra deve tenersi discosta finché non l'abbia definitivamente passata e lasciata libera. La Regola 13 prevale sulle Sezioni I e II della Parte B; non annulla le altre parti del Regolamento.

14 Situazione di rotte opposte

ialacolreg.com/it/colreg/rule-14

Due navi a propulsione meccanica in vista, su rotte opposte o quasi opposte con rischio di abbordaggio, accostano entrambe a dritta per passare ciascuna sul lato sinistro dell'altra.

15 Situazione di rotte incrociate

ialacolreg.com/it/colreg/rule-15

Quando due navi a propulsione meccanica seguono rotte che si incrociano in modo da implicare un pericolo d'abbordo, la nave che avvista l'altra sulla destra deve scostarsi dalla rotta di quest'ultima e, se le circostanze lo permettono, evitare di incrociare la sua rotta a proravia.

16 Manovra della nave che deve lasciare libera la rotta

ialacolreg.com/it/colreg/rule-16

Qualsiasi nave che è tenuta a scostarsi dalla rotta di un'altra nave deve, per quanto possibile, manovrare tempestivamente e decisamente in modo da scostarsi ampiamente.

17 Manovra della nave che deve mantenere rotta e velocità

ialacolreg.com/it/colreg/rule-17

La nave che mantiene rotta e velocità PUÒ manovrare quando diventa evidente che l'altra non agisce correttamente. DEVE agire quando è così vicina che la sola manovra dell'altra non può evitare l'abbordaggio. L'altra resta obbligata a tenersi discosta.

18 Responsabilità tra navi

ialacolreg.com/it/colreg/rule-18

La Regola 18 non stabilisce un ordine di precedenza fra navi che non governano e navi con manovrabilità limitata. Gli obblighi sono soggetti alle Regole 9, 10 e 13; non costituiscono un diritto di precedenza assoluto.

Sezione III. Condotta con visibilità ridotta

19 Condotta delle navi in visibilità ridotta

ialacolreg.com/it/colreg/rule-19

La Regola 19 riguarda navi non in vista in un'area di visibilità ridotta o nelle sue vicinanze. In una manovra basata solo sul radar si deve evitare, per quanto possibile, l'accostata a sinistra per una nave a proravia del traverso, salvo che la si stia raggiungendo.

C Fanali e segnali

20–31

20 Applicazione (fanali)

ialacolreg.com/it/colreg/rule-20

I fanali prescritti si mostrano dal tramonto all'alba e, se presenti, anche di giorno con visibilità ridotta. Possono essere mostrati in altre circostanze quando lo si ritenga necessario. I segnali diurni si mostrano di giorno.

21 Definizioni (fanali)

ialacolreg.com/it/colreg/rule-21

Definisce fanale di testa d'albero, fanali laterali, fanale di poppa, fanale di rimorchio, fanale a giro d'orizzonte (360°) e fanale a luce intermittente.

22 Visibilità dei fanali

ialacolreg.com/it/colreg/rule-22

Specifica le portate minime di visibilità dei fanali in base alla lunghezza della nave.

23 Navi a propulsione meccanica in navigazione

ialacolreg.com/it/colreg/rule-23

Una nave a propulsione meccanica inferiore a 50 m non è obbligata a mostrare il secondo fanale di testa d'albero, ma può farlo. Due fanali di testa d'albero non bastano quindi a dedurne la lunghezza.

24 Rimorchio e spinta

ialacolreg.com/it/colreg/rule-24

a) Una nave a propulsione meccanica che rimorchia deve mostrare:

25 Navi a vela in navigazione e navi a remi

ialacolreg.com/it/colreg/rule-25

I fanali facoltativi rosso sopra verde di una nave a vela non si mostrano insieme al fanale combinato tricolore. Una nave a vela anche spinta da macchine è una nave a propulsione meccanica e mostra di giorno un cono con il vertice in basso.

26 Navi intente alla pesca

ialacolreg.com/it/colreg/rule-26

a) Una nave intenta a pescare, se fa rotta o se è all'ancora, deve mostrare soltanto i fanali e i segnali prescritti nella presente regola.

27 Navi che non governano o con manovrabilità limitata

ialacolreg.com/it/colreg/rule-27

a) Una nave che non può governare deve mostrare:

28 Navi condizionate dalla propria immersione

ialacolreg.com/it/colreg/rule-28

Una nave condizionata dalla propria immersione può mostrare tre fanali rossi a giro d'orizzonte in linea verticale, oppure un cilindro come segnale diurno.

29 Navi pilota

ialacolreg.com/it/colreg/rule-29

La nave in servizio di pilotaggio mostra due fanali a giro d'orizzonte, bianco sopra rosso, in testa d'albero o vicino; in navigazione aggiunge laterali e poppa e, all'ancora, i fanali o il segnale della Regola 30.

30 Navi all'ancora e navi incagliate

ialacolreg.com/it/colreg/rule-30

a) Una nave all'ancora deve mostrare nel luogo più cospicuo:

31 Idrovolanti

ialacolreg.com/it/colreg/rule-31

Quando per un idrovolante non è praticabile mostrare fanali con le caratteristiche esatte, deve mostrare fanali il più possibile simili.

D Segnali sonori e luminosi

32–37

32 Definizioni (segnali sonori)

ialacolreg.com/it/colreg/rule-32

a) Il termine «fischio» designa qualsiasi apparecchio di segnalazione sonora atto ad emettere i suoni prescritti e conforme alle indicazioni dell'allegato III del presente Regolamento.

33 Apparecchiature per segnali sonori

ialacolreg.com/it/colreg/rule-33

a) Le navi di lunghezza uguale o superiore a 12 metri devono essere munite di un fischio, le navi di lunghezza uguale o superiore a 20 metri devono essere munite di una campana oltre al fischio e le navi di lunghezza uguale o superiore a 100 metri devono inoltre essere munite di un gong il cui suono e timbro non devono poter essere confusi con quelli della campana. Il fischio, la campana e il gong devono soddisfare le indicazioni dell'allegato III del presente regolamento. La campana o il gong, oppure ambedue, possono essere sostituiti da un altro oggetto avente rispettivamente le stesse caratteristiche sonore, a condizione che sia sempre possibile azionare manualmente i segnali prescritti.

34 Segnali di manovra e di avvertimento

ialacolreg.com/it/colreg/rule-34

a) Qualora navi siano in vista le une delle altre, una nave a propulsione meccanica facente rotta deve, se effettua manovre autorizzate o prescritte nelle presenti regole, indicare tali manovre mediante i segnali seguenti, emessi con il fischio:

35 Segnali sonori in visibilità ridotta

ialacolreg.com/it/colreg/rule-35

Una nave intenta alla pesca e una nave con manovrabilità limitata che lavora all'ancora emettono un suono prolungato e due brevi invece del segnale di fonda. Una nave incagliata può aggiungere un segnale appropriato col fischio; la Regola 35(h) non le impone breve-prolungato-breve.

36 Segnali per richiamare l'attenzione

ialacolreg.com/it/colreg/rule-36

Qualsiasi nave può, se giudica necessario d'attirare l'attenzione di un'altra nave, emettere segnali luminosi o sonori che non possano essere confusi con qualunque altro segnale autorizzato in una qualsiasi delle presenti regole, oppure dirigere il fascio del suo proiettore in direzione del pericolo che minacchia la nave ma in modo tale da non disturbare altre navi. Ogni fanale destinato ad attirare l'attenzione di un'altra nave non deve poter essere confuso con un segnale di ausilio alla navigazione. Ai fini della presente regola dovrà essere evitato l'impiego di fanali a luci intermittenti o ruotanti ad alta intensità, quali i fari giroscopici.

37 Segnali di soccorso

ialacolreg.com/it/colreg/rule-37

Quando sono in pericolo e richiedono assistenza, le navi devono usare i segnali descritti nell'Allegato IV (razzi rossi, SOS, MAYDAY, DSC, EPIRB e altri).

E Esenzioni

38

38 Esenzioni

ialacolreg.com/it/colreg/rule-38

La Regola 38 consente solo le esenzioni tecniche elencate per navi ammissibili conformi alle regole del 1960, con chiglia impostata o costruzione equivalente prima del 15 luglio 1977. Non esenta dalle regole di governo e manovra.

F Verifica della conformità

39–41

39 Definizioni (verifica della conformità)

ialacolreg.com/it/colreg/rule-39

a) Il termine «audit» designa un processo sistematico, indipendente e adeguatamente documentato volto a ottenere elementi di prova dell'audit e ad analizzarli in modo obiettivo per stabilire in quale misura i criteri dell'audit sono soddisfatti.

40 Applicazione (verifica della conformità)

ialacolreg.com/it/colreg/rule-40

Le Parti contraenti applicano le disposizioni del Codice d'applicazione nell'adempiere gli obblighi e le responsabilità loro incombenti in virtù della presente Convenzione.

41 Verifica della conformità

ialacolreg.com/it/colreg/rule-41

a) Ogni Parte contraente è sottoposta ad audit periodici svolti dall'Organizzazione conformemente alla norma di audit al fine di accertare il rispetto e l'applicazione delle disposizioni della presente Convenzione.

I QUATTRO ALLEGATI

La Convenzione ha anche quattro Allegati con il dettaglio tecnico delle regole:

- **I** Posizione e caratteristiche tecniche dei fanali e dei segnali
- **II** Segnali supplementari per navi da pesca che pescano in prossimità l'una dell'altra
- **III** Caratteristiche tecniche degli apparecchi per i segnali sonori
- **IV** Segnali di pericolo



IALACOLREG

Ora mettiti alla prova, gratis

Spiegazioni regola per regola, quiz e simulazioni d'esame a tempo su ialacolreg.com.

ialacolreg.com/it/colreg

Scansiona il codice per leggere le spiegazioni di ogni regola e fare i quiz di ripasso

Materiale di studio, non è una pubblicazione ufficiale. Verifica sempre il COLREG 72 (come emendato) e il programma del tuo esame.